

SIL recorded 150 words in 1964. 5 speakers listed at Cowall Creek and 1 on Thursday Island.

'man' : an'pa:mu (SIL)

Aiuwba\* ? \*\*\* MacDonalld River near Moreton  
Telegraph Station (SIL)

*Aiuwba, Aiurwa*\* (SIL)

SIL recorded 150 word list. C 5 speakers mentioned in 1964.

'man' : 'anbauak (SIL)

113.2a\* Mbalidjan \*\* Middle & Upper Y84 (AIAS Y25)  
(105.2a) Ducie River (KH) (not Y24 as in 'RLS')

*Mpalitjan* (O'G, SAW), *Mpalityanh* (KH), *Mbalidjan* (AC, AIAS)

Closely related to *Luthig*.

Note: Roth noted that the Ducie, Bertiehaugh and Moreton tribes possess markedly different vocabularies.

113.2b\* Ludhigh \*\* Middle & Upper Ducie Y80 (AIAS Y12)  
(105.2b) River (KH)

(6Yr.) *Lotiga* (O'G, 'RLS'), *Ludhigh* (AC, AIAS), *Luthig* (KH, SAW), *Tepiti* (McC), *Debidigh* (AC, 'LS' Y34, AIAS Y15, 'RLS' 6Yr.)

113.2c\* Inadjana ? \*\*\*\* Upper Ducie River Y4 (AIAS Y17)  
( 'RLS' )

(8Yr.) *Inadjana* (AIAS), *Adjinuri* (McC, AC, 'RLS' 8Yr.), *Atjinuri* (T), *Andiunga* ? (small vocabulary of Upper Ducie River by Meston)

McConnel recorded a tape of *Inadjana* kinship.

113.2d\* Ngadhugudi ? \*\*\*\* South side of Y98 (AIAS Y16)  
(7Yr.) Upper Ducie  
River ('RLS')

*Ngadhugudi* (AC, AIAS, 'RLS' 7Yr.), *Ngathokudi* (T)

113.3\* Yinwum \*\* South of Moreton and Y71 (AIAS Y29)  
Batavia Rivers & west  
to Cox Creek (KH);  
Middle & Upper Batavia  
River (McC)

From *yin* 'this' (KH)

*Jinwun* (O'G, orig. AIAS), *Jinwum* (T), *Yinwum* (KH, AC, SAW), *Tin-ne-wun* (R?)

113.4a\* Awngthim \*\* Embouchure shared by (AIAS Y20)  
(105.4a) Embley & Mission Rivers  
(KH) & is collective  
name for 3 virtually  
identical dialects and  
possibly 3 others.

(11Yr.) *Awngthim* (KH, SAW, O'G, 'RLS', AIAS), *Angutimi* (McC),  
*Angudimi* (AIAS, Y20, 'RLS', 11Yr. - south of Penne-  
father River)

Mamngayth On Urquhart Point Y81 (AIAS Y31)

*Mamngayth* (KH, SAW), *Mamangidigh* (AC), *Mamangiti* (AC -  
alt. name), *Mamngaid* (AC, 'LS' Y82)

Tjanngayth Lower Mission River

*Tjanngayth* (O'G, SAW), *Tyanngayth* (KH), *Tjan?go:t ?*  
(BS), *Te-ana-nadi* (R)

Ntrwa?ngayth False Pera Head & Norman (AIAS Y39)  
River on lower Mission  
River (KH)

*Ntrwa?ngayth* (KH, SAW), *Nra?angith* (O'G, 'RLS')

McConnel recorded a ghost story and song. SIL (1964)  
a list of 150 words. Mention is made of 4 speakers  
at Weipa and a few others.

'man' : *pongg* (SIL)